

METODICKO-ORGANIZAČNÉ POKYNY OLYMPIÁDY VO FRANCÚZSKOM JAZYKU

20. ročník, školský rok 2009/2010

20. ročník Olympiády vo francúzskom jazyku sa v školskom roku 2009/2010 uskutoční na základe Organizačného poriadku Olympiády v cudzích jazykoch č. 632/2002-4 zo dňa 1. 9. 2001.

Vyhlasovateľom Olympiády vo francúzskom jazyku (OFJ) je Ministerstvo školstva SR. Odborným garantom je Celoštátna odborná komisia Olympiády vo francúzskom jazyku (COK OFJ). Organizačne ju zabezpečuje IUVENTA – Slovenský inštitút mládeže na základe kontraktu uzatvoreného s MŠ SR, školy a školské zariadenia na základe písomného poverenia príslušného krajského školského úradu (KŠÚ), resp. povereného centra voľného času (CVČ).

Ministerstvo školstva SR garantuje:

- a) celoštátne kolo súťaže po stránke **finančnej a organizačnej** prostredníctvom IUVENTY, po stránke **odbornej** prostredníctvom COK OFJ,
- b) krajské kolá po stránke **finančnej a organizačnej** prostredníctvom KŠÚ, školské kolá prostredníctvom škôl; **odbornú** stránku týchto kôl garantuje prostredníctvom COK OFJ a krajských komisií OFJ.

Pri obsahovom zabezpečení súťaží spolupracuje COK OFJ so Slovenskou asociáciou učiteľov francúzskeho jazyka, s metodicko-pedagogickými centrami a so zahraničnými inštitúciami pôsobiacimi na Slovensku.

Olympiáda vo francúzskom jazyku sa organizuje:

- pre žiakov základných škôl a príslušných ročníkov osemročných gymnázií,
- pre žiakov stredných škôl – **nie pre žiakov nadstavbovej formy štúdia!**

Žiak súťaží v kategórii, ktorá zodpovedá typu školy, ročníku a ďalším kritériám, ktoré sú uvedené v týchto pokynoch.

OFJ je postupová súťaž. Podmienkou postupu do vyššieho kola je absolvovanie nižšieho kola a umiestnenie sa na 1. mieste. V prípade odôvodnenej neúčasti víťaza (závažné zdravotné alebo rodinné dôvody) postupuje do vyššieho kola náhradník – súťažiaci, ktorý sa umiestnil na 2. mieste v príslušnej kategórii. Nahradenie súťažiaceho je možné uskutočniť najneskôr 3 pracovné dni pred termínom konania príslušného kola súťaže po dohovore s organizátorom.

POSTUPOVÉ KOLÁ OLYMPIÁDY VO FRANCÚZSKOM JAZYKU

V rámci jednotlivých kôl OFJ musia byť udelené všetky miesta. O ďalšom postupe súťažiaceho do vyššieho kola rozhoduje jeho úspešnosť.

1. ŠKOLSKÉ KOLO

Školského kola sa dobrovoľne zúčastňujú žiaci základných, stredných škôl a príslušných ročníkov osemročných gymnázií, ktorí o súťaž prejavujú záujem.

Školské kolá organizujú školy na základe dobrovoľnosti. Za ich prípravu, finančné, organizačné a odborné zabezpečenie zodpovedajú riaditelia škôl a predmetové školské komisie.

Úlohou predmetovej školskej komisie je spropagovať olympiádu medzi žiakmi na škole, odborne ich usmerňovať a odporučiť im vhodnú literatúru.

Predmetová školská komisia postupuje pri súťaži v súlade s organizačným poriadkom a týmito pokynmi. Každú kategóriu hodnotí odborná porota (hodnotiaca komisia), odporúčame vytvoriť trojčlenné odborné poroty. Žiaci súťažajú anonymne a dodržiavajú pravidlá súťaže.

Odborná porota určí poradie súťažiacich, predseda predmetovej školskej komisie oboznámi súťažiacich s výsledkami a vyhlási víťaza danej kategórie. Diplom pre víťazov podpíše predseda predmetovej školskej komisie a riaditeľ školy.

Predseda predmetovej školskej komisie zašle **výsledkové listiny** školského kola elektronickou poštou najneskôr **do 14 dní** po termíne súťaže predsedovi príslušnej krajskej komisie a príslušnému KŠÚ, resp. poverenému CVČ.

Predseda predmetovej školskej komisie vyhodnotí priebeh a úroveň školského kola, vo vyhodnotení podujatia uvedie aj celkový počet žiakov zúčastnených v školskom kole olympiády. Vyhodnotenie je potrebné zaslať elektronickou poštou príslušnému predsedovi krajskej komisie OFJ do 14 dní po termíne súťaže.

2. KRAJSKÉ KOLO

Krajského kola sa zúčastňujú žiaci základných, stredných škôl a príslušných ročníkov osemročných gymnázií, ktorí sa **v školskom kole OFJ umiestnili na 1. mieste v každej kategórii.**

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE

Všetky náležitosti týkajúce sa zasielania prihlášok a pozývania do krajského kola určí príslušný KŠÚ, resp. poverené CVČ.

Krajské kolo OFJ pre žiakov všetkých kategórií zabezpečuje po odbornej stránke krajská komisia OFJ, organizačne ho zabezpečuje škola alebo školské zariadenie na základe písomného poverenia príslušného KŠÚ, resp. povereného CVČ v spolupráci s príslušnou krajskou komisiou OFJ.

Krajskú komisiu OFJ vymenúva príslušný KŠÚ. Návrh na predsedu krajskej komisie predkladá príslušnému KŠÚ predseda COK OFJ a návrh na členov krajskej komisie predkladá predseda krajskej komisie OFJ.

Krajské komisie navrhnu trojčlenné odborné poroty pre každú kategóriu tak, aby v nich boli zastúpení skúsení učitelia, zástupcovia metodicko-pedagogických centier a iní, ktorí objektívne posúdia úroveň vedomostí súťažiacich. Ak je to možné, odporúčame zabezpečiť účasť autorov súťažných úloh OFJ pre jednotlivé kategórie (ak sú z daného kraja), zahraničných lektorov a učiteľov rôznych typov škôl. Jedna odborná porota môže hodnotiť aj dve kategórie. **Odbornú porotu môžu tvoriť aj učitelia zúčastnených škôl, pričom predseda krajskej komisie zabezpečí ich účasť v porote tak, aby učiteľ nebol členom poroty v tej kategórii, v ktorej súťaží jeho žiak.**

Žiaci súťažia anonymne a dodržiavajú pravidlá súťaže. Členovia odbornej poroty sa riadia týmito pokynmi a pokynmi pre členov odbornej poroty, ktoré im spolu s úlohami poskytne COK OFJ prostredníctvom IUVENTY. Organizátor krajského kola zabezpečí podľa počtu prihlásených súťažiacich potrebné množstvo kópií súťažných materiálov, a to aj v prípade jedného účastníka v určitej kategórii (krajská komisia poskytne súťažné materiály krajského kola príslušnej kategórie aj pre jedného prihláseného žiaka).

Odporúčame organizovať krajské kolo na jednom mieste spoločne pre žiakov základných, stredných škôl a príslušných ročníkov osemročných gymnázií. Na súťaži musí byť prítomný predseda krajskej komisie OFJ, ktorý podpisuje výsledkovú listinu a diplomy.

Predseda krajskej komisie OFJ zašle **výsledkové listiny** elektronickou poštou predsedníčke COK OFJ, IUVENTE a príslušnému KŠÚ, resp. poverenému CVČ **najneskôr do 24 hodín** po krajskom kole.

Vyhodnotenie podujatia vrátane štatistiky zapojenia žiakov do školských kôl v kraji, ako aj krajského kola zašle predseda krajskej komisie OFJ elektronickou poštou predsedníčke COK OFJ, IUVENTE a príslušnému KŠÚ, resp. poverenému CVČ **do 10 dní** po krajskom kole.

Žiaci, ktorí sa v krajskom kole umiestnili na 1. mieste v každej kategórii a dosiahli úspešnosť minimálne 50 %, postupujú do celoštátneho kola. Pri odovzdávaní diplomov krajského kola dostanú od predsedu krajskej komisie OFJ aj pozvánku a záväznú prihlášku do celoštátneho kola OFJ.

Po dohode s prítomnými pedagógmi odovzdá predseda krajskej komisie OFJ pozvánku a záväznú prihlášku do celoštátneho kola OFJ aj vybranému pedagogickému sprievodu, ktorý bude sprevádzať zverených žiakov z príslušného kraja a zabezpečovať im dozor počas celoštátneho kola, vrátane cesty. Počet osôb zabezpečujúcich pedagogický sprievod za kraj bude uvedený v pozvánke do celoštátneho kola.

3. CELOŠTÁTNE KOLO

Celoštátneho kola sa zúčastňujú žiaci základných, stredných škôl a príslušných ročníkov osemročných gymnázií, ktorí sa **v krajskom kole OFJ umiestnili na 1. mieste v každej kategórii a dosiahli úspešnosť minimálne 50 %.**

Celoštátne kolo OFJ pre žiakov všetkých kategórií zabezpečuje po odbornej stránke COK OFJ. Organizačne ho zabezpečuje IUVENTA.

COK OFJ vymenúva minister školstva SR. Návrh na predsedu celoštátnej odbornej komisie podáva odborná inštitúcia resp. organizácia a návrh na členov celoštátnej odbornej komisie podáva jej predseda.

COK OFJ navrhne pre každú kategóriu trojčlennú odbornú porotu, ktorá súťažiacich hodnotí podľa vopred stanovených kritérií a pokynov predsedníčky COK OFJ. Žiaci súťažia anonymne a podľa pravidiel, s ktorými sú oboznámení pred začiatkom súťaže. Jedna odborná porota môže hodnotiť aj dve kategórie.

IUVENTA zverejní výsledkové listiny celoštátneho kola na internetovej stránke www.olympiady.sk.

HARMONOGRAM OLYMPIÁDY VO FRANCÚZSKOM JAZYKU

20. ročník, školský rok 2009/2010

Kolo	Termín	Zaslanie		
		výsledkových listín ¹⁾	vyhodnotenia ²⁾	prihlášok ³⁾ do vyššieho kola
ŠKOLSKÉ	do 29. 1. 2010	do 14 dní po termíne kola predsedovi KK OFJ a KŠÚ	do 14 dní po termíne kola predsedovi KK OFJ	termín a adresu, na ktorú je potrebné zaslať prihlášky, určí KŠÚ ⁴⁾
KRAJSKÉ miesto určí KŠÚ	9. 3. 2010	do 24 hodín predsedníčke COK OFJ, KŠÚ a IUVENTE	do 19. 3. 2010 predsedníčke COK OFJ, KŠÚ a IUVENTE	do 19. 3. 2010 IUVENTE
CELOŠTÁTNE Bratislava	18. – 19. 4. 2010			

Tlačivo výsledkovej listiny¹⁾, tlačivo na vyhodnotenie podujatia²⁾ a tlačivo prihlášky do krajského kola³⁾ bude zverejnené na internetovej stránke www.olympiady.sk v časti OFJ.

⁴⁾ Zoznam adries internetových stránok KŠÚ, na ktorých budú zverejnené všetky potrebné informácie, nájdete na www.olympiady.sk v časti Dokumenty.

Ďalšie informácie podajú členovia Celoštátnej odbornej komisie Olympiády vo francúzskom jazyku:

Mgr. Mária Partová (predsedníčka COK OFJ)

Vyššie odborné vzdelávanie pri Obchodnej akadémii
Dudova 4
851 02 Bratislava 5

e-mail: partova@centrum.sk
tel.: 02/ 624 12 404, 02/ 624 12 395, fax: 02/624 12 420

PaedDr. Erika Bursová (tajomníčka COK OFJ)

IUVENTA – Slovenský inštitút mládeže
Oddelenie podpory talentovanej mládeže
Búdková 2
811 04 Bratislava 1

e-mail: bursova@iuventa.sk
tel.: 02/592 96 281, fax: 02/592 96 123

Pozn.: Spolu s týmito pokynmi budú na internetovej stránke www.olympiady.sk zverejnené prihlášky do krajského kola, hodnotiace tabuľky a pod. Pozvánky a prihlášky do celoštátneho kola pripraví a pošle na krajské kolá IUVENTA prostredníctvom KŠÚ, resp. poverených CVČ.

KATEGÓRIE A OBSAHOVÁ ČASŤ

Olympiáda vo francúzskom jazyku je súťaž pre talentovaných žiakov, jej úlohou nie je testovať rečové zručnosti a jazykové schopnosti žiakov na základe učebných osnov!

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE

Súťaže sa **nemôžu** zúčastniť žiaci nadstavbovej formy štúdia, prípadne žiaci, ktorí už z francúzskeho jazyka absolvovali maturitnú skúšku. Rovnako **nemôžu** súťažiť ani žiaci, ktorých pobyt vo francúzsky hovoriacej krajine alebo v inej krajine, v ktorej vyučovacím jazykom je francúzsky jazyk, trval dlhšie ako dva mesiace a **pobyt bol ukončený po roku 2008**.

KATEGÓRIE OLYMPIÁDY VO FRANCÚZSKOM JAZYKU

Kategórie boli vytvorené v súlade s prechodom na "Spoločný európsky referenčný rámec pre cudzie jazyky" (Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching, Assessment – Cambridge, 2001). Tento dokument Rady Európy, v ktorom sú špecifikované úrovne ovládania cudzieho jazyka, bol prijatý Ministerstvom školstva SR ako základný dokument pre vyučovanie cudzích jazykov na slovenských školách.

- 1A žiaci 5., 6. a 7. ročníka ZŠ**
- a tí žiaci, ktorých pobyt vo francúzsky hovoriacej krajine alebo v inej krajine, v ktorej vyučovacím jazykom je francúzsky jazyk (FJ), **netrval dlhšie ako dva mesiace**
- 1B žiaci 8. a 9. ročníka ZŠ**
- a tí žiaci, ktorých pobyt vo francúzsky hovoriacej krajine alebo v inej krajine, v ktorej vyučovacím jazykom je FJ, **netrval dlhšie ako dva mesiace**
- 1C frankofónni žiaci – žiaci ZŠ a 1. až 4. ročníka / prímy až kvarty bilingválnych sekcií osemročných gymnázií**
- ak je francúzština materinským jazykom jedného z rodičov
 - ak sa žiak zúčastnil pobytu vo francúzsky hovoriacej krajine alebo v inej krajine, v ktorej vyučovacím jazykom je FJ a pobyt **trval dlhšie ako dva mesiace** (bez obmedzenia **doby pobytu**)
 - žiaci francúzskych bilingválnych sekcií osemročných gymnázií (1. až 4. ročník / príma až kvarta)
 - žiaci osemročných gymnázií s posilneným vyučovaním FJ počas celého štúdia (1. až 4. ročník / príma až kvarta) v rozsahu 5 a viac hodín týždenne či už FJ alebo iných predmetov vo FJ počas celého štúdia
- 2A žiaci 1. a 2. ročníka gymnázií a žiaci 5. a 6. ročníka / kvinty a sexty osemročných gymnázií, kde sa FJ vyučuje ako 1. a 2. cudzí jazyk so 4-hodinovou dotáciou; žiaci stredných škôl so študijným odborom hotelového a obchodného zamerania s maturitou, kde sa FJ vyučuje ako 1. cudzí jazyk**
- a tí žiaci, ktorých pobyt vo francúzsky hovoriacej krajine alebo v inej krajine, v ktorej vyučovacím jazykom je FJ, **netrval dlhšie ako dva mesiace**
- 2B žiaci 3. a 4. ročníka gymnázií a žiaci 7. a 8. ročníka / septimy a oktávy osemročných gymnázií, kde sa FJ vyučuje ako 1. a 2. cudzí jazyk so 4-hodinovou dotáciou; žiaci stredných škôl so študijným odborom hotelového a obchodného zamerania s maturitou, kde sa FJ vyučuje ako 1. cudzí jazyk**
- a tí žiaci, ktorých pobyt vo francúzsky hovoriacej krajine alebo v inej krajine, v ktorej vyučovacím jazykom je FJ, **netrval dlhšie ako dva mesiace**
- 2C frankofónni žiaci – žiaci všetkých typov stredných škôl bez vekového určenia a žiaci francúzskych bilingválnych sekcií stredných škôl**
- ak je francúzština materinským jazykom jedného z rodičov
 - ak sa žiak zúčastnil pobytu vo francúzsky hovoriacej krajine alebo v inej krajine, v ktorej vyučovacím jazykom je FJ a pobyt **trval dlhšie ako 2 mesiace** (bez obmedzenia **doby pobytu**)
 - ak je žiakom bilingválnej sekcie SŠ
 - ak žiak navštevuje školu s posilneným vyučovaním FJ v rozsahu 5 a viac hodín týždenne, či už FJ alebo iných predmetov vo FJ počas celého štúdia
- 2D žiaci gymnázií a stredných odborných škôl bez vekového určenia, v ktorých sa FJ vyučuje ako 2. cudzí jazyk s najviac 3-hodinovou dotáciou počas celej dĺžky štúdia**
- a tí žiaci, ktorých pobyt vo francúzsky hovoriacej krajine alebo v inej krajine, v ktorej vyučovacím jazykom je FJ, **netrval dlhšie ako dva mesiace**
- 2E žiaci 1. – 4. ročníka / prímy – kvarty osemročných gymnázií s najviac 4-hodinovou dotáciou počas celého štúdia**
- a tí žiaci, ktorých pobyt vo francúzsky hovoriacej krajine, alebo v inej krajine, v ktorej vyučovacím jazykom je FJ, **netrval dlhšie ako dva mesiace**

OBSAH OLYMPIÁDY VO FRANCÚZSKOM JAZYKU

KATEGÓRIA 1A

TOTAL: 80 bodov

1. Test de compréhension – celkový čas plnenia úlohy 60 minút

Celkové hodnotenie: 20 bodov

- **orale** – čas plnenia úlohy 30 minút
Text je prečítaný 2-krát, žiaci budú odpovedať na 10 otázok – type choix multiple
- **écrite** – čas plnenia úlohy 30 minút

10 bodov

10 bodov

2. Expression orale (na základe obrázku) – čas plnenia úlohy 10 minút

Celkové hodnotenie: 30 bodov

- pochopenie obrázku (dobrý popis)
- reakcia a schopnosť odpovedať na otázky odbornej poroty
- jazyková úroveň
- výslovnosť, intonácia, rytmus

10 bodov

10 bodov

5 bodov

5 bodov

3. Compétence écrite en langue – čas plnenia úlohy 40 minút

Celkové hodnotenie: 30 bodov

- gramatické cvičenie zamerané na slovesá
- lexikálne cvičenie
- písomný prejav

10 bodov

10 bodov

10 bodov

KATEGÓRIE 1B, 1C, 2A, 2D, 2E

TOTAL: 80 bodov

1. Test de compréhension – celkový čas plnenia úlohy 60 minút

Celkové hodnotenie: 20 bodov

- **orale** – čas plnenia úlohy 30 minút
Text je prečítaný 2-krát, žiaci budú odpovedať na 10 otázok – type choix multiple
- **écrite** – čas plnenia úlohy 30 minút

10 bodov

10 bodov

2. Jeu de rôle – čas plnenia úlohy 10 minút

Celkové hodnotenie: 30 bodov

- **schopnosť** prispôbiť sa
- výslovnosť, intonácia, rytmus
- jazyková úroveň

10 bodov

10 bodov

10 bodov

3. Compétence écrite en langue – čas plnenia úlohy 40 minút

Celkové hodnotenie: 30 bodov

- gramatické cvičenie zamerané na slovesá
- lexikálne cvičenie
- písomný prejav

10 bodov

10 bodov

10 bodov

KATEGÓRIA 2B

TOTAL: 90 bodov

1. Test de compréhension – celkový čas plnenia úlohy 60 minút

Celkové hodnotenie: 20 bodov

- **orale** – čas plnenia úlohy 30 minút
Text je prečítaný 2-krát, žiaci budú odpovedať na 10 otázok – type choix multiple
- **écrite** – čas plnenia úlohy 30 minút

10 bodov

10 bodov

2. Jeu de rôle – čas plnenia úlohy 10 minút

Celkové hodnotenie: 30 bodov

- schopnosť prispôbiť sa
- výslovnosť, intonácia, rytmus
- jazyková úroveň

10 bodov

10 bodov

10 bodov

3. Compétence écrite en langue – čas plnenia úlohy 40 minút

Celkové hodnotenie: 40 bodov

- gramatické cvičenie zamerané na slovesá
- lexikálne cvičenie
- písomný prejav

10 bodov

10 bodov

20 bodov

KATEGÓRIA 2C

TOTAL: 100 bodov

1. Test de compréhension – celkový čas plnenia úlohy 60 minút

- **orale** – čas plnenia úlohy 30 minút

Text je prečítaný 2-krát, žiaci budú odpovedať na 10 otázok – type choix multiple

- **écrite** – čas plnenia úlohy 30 minút

Celkové hodnotenie: 20 bodov

10 bodov

10 bodov

2. Diskusia na spoločenskú tému – čas plnenia úlohy 10 minút

- tvorivosť, originalita
- výslovnosť, intonácia, rytmus
- jazyková úroveň
- argumentácia
- schopnosť reagovať

Celkové hodnotenie: 40 bodov

5 bodov

5 bodov

10 bodov

10 bodov

10 bodov

3. Compétence écrite en langue – čas plnenia úlohy 40 minút

- gramatické cvičenie zamerané na slovesá
- lexikálne cvičenie
- písomný prejav

Celkové hodnotenie: 40 bodov

10 bodov

10 bodov

20 bodov

Autor: Mgr. Mária Partová, PaedDr. Erika Bursová

Vydal: IUVENTA – Slovenský inštitút mládeže, Bratislava 2009